

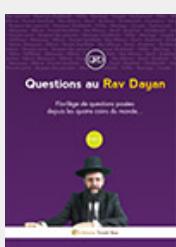


Traité Kilaïm

Michna 9 - Chapitre 4

הנותע את כרמו על שיש עשרה אמהות שיש עשרה אמהות,
מתקר לרביה זרעו לשם.
אמר רבי יהודה: מעשה בצלמונה,
באחד שנטע את כרמו על שיש עשרה ש"ש עשרה אמהות,
וביה הופר שער שתי שורות לצד אחד וזרע את הגיר,
ובשנה אחרית ביה הופר את השער למקומ אחר וזרע את
הבור;
ובא מעשה לפניו חכמים, והתירו.
רבי מאיר ורבי שמעון אומרים:
אף הנותע את כרמו על שמונה אמות, מתקר.

Celui qui plante son vignoble avec des espaces coudées, pourra y semer [des graines entre les rangées en s'éloignant de 6 tefa'him de chaque rangée]. Rabbi Yehouda a dit : Il arriva une fois à Tsalmone, un homme qui avait planté son vignoble avec des espaces de seize coudées : il renversait les branches de deux rangées d'un [même] côté et semait le terrain labouré ; l'année suivante, il renversait les branches de l'autre côté et semait le terrain en friche, on rapporta les faits aux Sages qui lui ont autorisé. Rabbi Méir et Rabbi Chimon disent : Même si on plante son vignoble avec des espaces de huit coudées [entre chaque rangée], c'est aussi permis (on pourra ensemencer les espaces).



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions